

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - DE

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

**fischer Schlagdübel TERMOFIX CF 8**

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

**ETA-07/0287, Anhang 1 – 3**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Gattung	<b>Nageldübel zur Befestigung von außenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen mit Putzschicht.</b>
zur Verwendung in	<b>Beton C12/15 - C 50/60 (EN 206) / Mauerwerkswände / Haufwerksporiger Leichtbeton (LAC, EN 1520)</b>
Belastung	<b>Windsoglasten</b>
Material	<b>Kunststoff (Ankerhülse), verzinkt / beschichtet / nichtrostender Stahl (Nagel)</b> <b>Größen:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Deutschland**

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist: ---

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: **2+**

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: ---

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) hat Folgendes ausgestellt: ETA-07/0287**

**auf der Grundlage von ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD hat**

i) Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle;

ii) laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle.

nach dem System **2+** vorgenommen und Folgendes ausgestellt: Leistungsbeständigkeitsbescheinigung **0756-CPD-0334**.

9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Bemessungsmethode	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
charakteristische Zugtragfähigkeit	ETAG 014	ETA-07/0287, Anhang 4	ETAG 014
	Baustellenversuche, siehe ETA	ETA-07/0287, Absatz 4.4	
minimaler Achs- und Randabstand	ETAG 014	ETA-07/0287, Anhang 3	
	Baustellenversuche, siehe ETA	ETA-07/0287, Absatz 4.4	
Verschiebung im Grenzzustand der Gebrauchstauglichkeit	ETAG 014	ETA-07/0287, Kapitel 4.2.4, Tabelle 4.1	
	Baustellenversuche, siehe ETA	ETA-07/0287, Absatz 4.4	

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARATION OF PERFORMANCE

**DoP No. 0756-CPD-0334 - EN**

1. Unique identification code of the product-type:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Generic type	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
For use in	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
Loading	<b>Wind suction loads</b>
Material	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b>
	<b>Covered sizes: Termofix CF 8</b>

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): ---

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **2+**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: ---

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) issued ETA-07/0287  
on the basis of ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** performed

- (i) initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control;
- (ii) continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control.

under system **2+** and issued certificate of constancy of performance **0756-CPD-0334**.

9. Declared performance

Essential characteristics	Design Method	Performance	Harmonised technical specification
Characteristic resistance for tension	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
Minimum spacing and minimum edge distance	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
Displacement for serviceability limit state	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP №. 0756-CPD-0334 - BG

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

**Набивен анкер fischer TERMOFIX CF 8**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:

**ETA-07/0287, Приложение 1 – 3**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

Категория	<b>Пирон дюбел за закрепване на външни изолационни системи със замазка</b>
За употреба при	<b>Бетон C12/15 - C50/60 (EN 206) / зидани стени / бетон с леки добавъчни материали (LAC, EN 1520)</b>
натоварване	<b>Съпротивление срещу натоварване от вятър</b>
материал	<b>Пластмаса (анкерна втулка), поцинкована / ламинирана / неръждаема стомана (пирон)</b>
	<b>Размери: Termofix CF 8</b>

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Германия**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2: ---

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **2+**

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: ---

8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) издаде ETA-07/0287**

**на основата на ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** изпълнено

- i) първоначална проверка на производствената площадка и на производствения контрол в предприятието;
  - ii) непрекъснато наблюдение, преценка и оценка на производствения контрол в предприятието.
- по система **2+** и издаде сертификат за постоянството на експлоатационните показатели **0756-CPD-0334**.

9. Декларираните експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Метод за измерване	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Характерна носимоспособност на опън	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Приложение 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	Полеви изпитвания: виж ETA	ETA-07/0287, Глава 4.4	
Минимално отстояние и разстояние	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Приложение 3</b>	
	Полеви изпитвания: виж ETA	ETA-07/0287, Глава 4.4	
Изместване в граничните стойности на товарносимостта	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Глава 4.2.4, таблица 4.1</b>	
	Полеви изпитвания: виж ETA	ETA-07/0287, Глава 4.4	

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4:

Подписано за и от името на производителя от:

*i. V. W. Hengesbach*  
Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*  
Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP č. 0756-CPD-0334 - CS

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

**natloukáč talířová hmoždinka fischer TERMOFIX CF 8**

2. Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:

**ETA-07/0287, Příloha 1 – 3**

3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:

obecný typ	zatloukáč plastová kotva pro upevnění venkovních tepelně izolačních kompozitních systémů (ETICS) s omítkou
pro použití v	Beton C 12/15 - C 50/60 (EN 206) / zdivo / lehčený agregovaný beton (LAC, EN 1520)
zatěžování	Zatížení sáním větru
materiál	Plast (plášť kotvy), galvanické zinkování / potažená ocel / nerezová ocel (trn)  Zahrnuje velikosti: Termofix CF 8

4. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Německo**

5. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2: ---

6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:  
**2+**

7. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma: ---

8. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) vydal ETA-07/0287  
na základě ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** provedený

- i) počáteční inspekce ve výrobním závodě a řízení výroby,
- ii) průběžného dozoru, posouzení a hodnocení řízení výroby.

podle systému **2+** a vydal osvědčení o stálosti vlastností **0756-CPD-0334**.

9. Vlastnosti uvedené v prohlášení

Základní charakteristiky	Metoda návrhu	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
charakteristická únosnost v tahu	ETAG 014	ETA-07/0287, Příloha 4	ETAG 014
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	ETA-07/0287, Kapitola 4.4	
Minimální rozteč a minimální vzdálenost od okraje	ETAG 014	ETA-07/0287, Příloha 3	
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	ETA-07/0287, Kapitola 4.4	
posun pro mezní stav	ETAG 014	ETA-07/0287, Kapitola 4.2.4, tab. 4.1	
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	ETA-07/0287, Kapitola 4.4	

10. Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# YDEEVNEDEKLARATION

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - DA

1. Varetypens unikke identifikationskode:

**fischer isoleringsdübel Termofix CF 8**

2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:

generiske type	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
til brug i	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
lastning	<b>Vindsug belastninger</b>
materiale	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b>  <b>Dækkede størrelser: Termofix CF 8</b>

4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2: ---

6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V: **2+**

7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard: ---

8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) og udstedte ETA-07/0287**

**på grundlag af ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** udføres

i) indledende inspektion af fabriksanlæg og fabrikkens egen produktionskontrol

ii) kontinuerlig overvågning, vurdering og evaluering af fabrikkens egen produktionskontrol.

efter system **2+** og udstedte attest for byggevarens ydeevnes konstans **0756-CPD-0334**.

9. Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Design Method	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
karakteristiske modstand for spænding	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
minimumsafstand og minimum kantafstand	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
forskydning for anvendelsesgrænsetilstand	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

DoP Αριθ. 0756-CPD-0334 - EL

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

**fischer αγκύριο θερμοπρόσοψης TERMOFIX CF 8**

2. Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών, όπως προβλέπει το άρθρο 11 παράγραφος 4:

**ETA-07/0287, σημείωση 1 – 3**

3. Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή:

γενικός τύπος	καρφωτό αγκύριο για την στερέωση εξωτερικών μονώσεων με επίχρισμα
για χρήση σε	σκυρόδεμα C12/15 - C 50/60 (EN 206) / Τοιχοποιίες /ελαφρομεπετόν(LAC, EN 1520)
φόρτιση	Φορτία αναρρόφησης ανέμου
υλικό	πλαστικό (χιτώνιο) , γαλβανισμένο(ειδική βίδα),/με επιστρωση/ ανοξείδωτος χαλυβας (καρφί)  μεγέθη: Termofix CF 8

4. Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Όπου εφαρμόζεται, όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, η εντολή του οποίου καλύπτει τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2: ---

6. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών όπως καθορίζεται το παράρτημα V: **2+**

7. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από εναρμονισμένο πρότυπο: ---

8. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) εξέδωσε ETA-07/0287**

**βάσει του ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** εκτελείται

- i) την αρχική επιθεώρηση της μονάδας παραγωγής και του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο
- ii) τη συνεχή εποπτεία, εξέταση και αξιολόγηση του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο.

βάσει του συστήματος **2+** και εξέδωσε πιστοποιητικό σταθερότητας της απόδοσης **0756-CPD-0334**.

9. Δηλωθείσα απόδοση

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Μέθοδος σχεδιασμού	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
χαρακτηριστική εφελκυστική αντοχή	ETAG 014	ETA-07/0287, σημείωση 4	ETAG 014
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	ETA-07/0287, κεφάλαιο 4.4	
ελάχιστη απόσταση αξόνων και από την ακμή	ETAG 014	ETA-07/0287, σημείωση 3	
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	ETA-07/0287, κεφάλαιο 4.4	
μετατόπιση σε οριακή κατάσταση χρήσης	ETAG 014	ETA-07/0287, κεφάλαιο 4,2,4 πίνακας 4,1	
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	ETA-07/0287, κεφάλαιο 4.4	

10. Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9.

Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4:

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

*W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP no 0756-CPD-0334 - ES

1. Código de identificación única del producto tipo:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:

tipo genérico	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
para su uso en	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
carga	<b>Cargas de succión de viento</b>
material	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b> <b>Tamaños cubiertos:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2: ---

6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V: **2+**

7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada: ---

8. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) emitido ETA-07/0287**  
**sobre la base de ETAG 014 A, B, C, D,**  
**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** realizado

i) la inspección inicial de la planta de producción y del control de producción en fábrica,

ii) la vigilancia, evaluación y supervisión permanentes del control de producción en fábrica.

por el sistema **2+** y emitido certificado de constancia de prestaciones **0756-CPD-0334**.

9. Prestaciones declaradas

Características esenciales	Método de Diseño	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
resistencia característica para la tensión	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
espacio mínimo y la distancia mínima del borde	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
desplazamiento para el estado límite de servicio	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP nr 0756-CPD-0334 - ET

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:

**ETA-07/0287, Lisa 1 – 3**

3. Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:

Toote tüüp	<b>Komposiitne naeltüübel välisolatsioonikinnitus</b>
kasutamiseks	<b>Betoon C12/15 - C50/60 (EN 206) / telliskivi seinad / kergbetoonplokid (LAC, EN 1520)</b>
laadimine	<b>Tuulekoormus</b>
materjal	<b>Kraega plastikankur tsingitud /roostevaba terasest naelaga</b> <b>Suurused:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid: ---

6. V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid: **2+**

7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral: ---

8. Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) ning andis välja ETA-07/0287**

**alusel, ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD läbi**

i) tootva tehase esmane ülevaatus ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus;

ii) tehase tootmisohje pidev järelevalve ja hindamine.

süsteemi kohaselt **2+** ning andis välja toimivuse püsivuse sertifikaat **0756-CPD-0334**.

9. Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Projekteerimismeetod	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Tõmbejõu näitaja	ETAG 014	ETA-07/0287, Lisa 4	ETAG 014
	Töömaa testid vt ETA	ETA-07/0287, Peatükk 4.4	
Minimaalne paigalduskaugus ja minimaalne kaugus äärest	ETAG 014	ETA-07/0287, Lisa 3	
	Töömaa testid vt ETA	ETA-07/0287, Peatükk 4.4	
Seaduse nõuetele vastav asendustoode	ETAG 014	ETA-07/0287, Peatükk 4.2.4, tabel 4.1	
	Töömaa testid vt ETA	ETA-07/0287, Peatükk 4.4	

10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# SUORITUSTASOILMOITUS

DoP Nro 0756-CPD-0334 - FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

**ETA-07/0287, Liite 1 – 3**

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

yleinen tyyppi	<b>Naulattu muovianakkuri ulkoisiin lämpöeristekiinnityksiin</b>
käytettäväksi	<b>Betoni C12/15 - C50/60 (EN 206) / Muuratut seinät / Kevyt betoni</b>
kuormitus	<b>Tuuli kuormat</b>
materiaali	<b>Muovi (ankkuri holkki), sinkitty/päällystetty teräs/ruostumaton teräs (naula)</b>
	<b>Kattaa koot: Termofix CF 8</b>

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Saksa**

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksianto on kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: ---

6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti: **2+**

7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteilmoituksesta: ---

8. Kun kyse on suoritusasteilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) antoi ETA-07/0287  
joka perustuu ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** esitetty

i) tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus;

ii) tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi.

järjestelmän **2+** ja antoi sertifikaatin suoritusasteiden pysyvyydestä **0756-CPD-0334**.

9. Ilmoitetut suoritusasteet

Perusominaisuudet	laskentamalli	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
ominaisarvo/ jännitys	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Liite 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>Työmaatestit, katso ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kappaleet 4.4</b>	
minimietäisyys ja minimi reunaetäisyys	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Liite 3</b>	
	<b>Työmaatestit, katso ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kappaleet 4.4</b>	
Tilavuus asetetuissa raja-arvoissa	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Kappaleet 4.2.4 Taulukko 4.1</b>	
	<b>Työmaatestit, katso ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kappaleet 4.4</b>	

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP No 0756-CPD-0334 - FR

1. Code d'identification unique du produit type:

**Cheville à frapper TERMOFIX CF 8**

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:

**ETA-07/0287, Annexe 1 – 3**

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

type générique	<b>Cheville à frapper pour la fixation de systèmes composites d'isolation thermique extérieur avec enduit</b>
pour une utilisation dans	<b>Béton C12/15 - C50/60 (EN 206) / murs de maçonnerie / béton d'agrégats léger (LAC, EN )</b>
chargement	<b>Effort de dépression dû au vent</b>
matériaux	<b>Plastique (corps de la cheville), zingué / acier revêtu / acier inoxydable (clou)</b>
	<b>Dimensions Termofix CF 8</b>

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Allemagne**

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2: ---

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: **2+**

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée: ---

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) a délivré ETA-07/0287  
sur la base de ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD Réalisé**

- i) une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine;
  - ii) une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine.
- selon le système **2+** a délivré le certificat de constance des performances **0756-CPD-0334**.

9. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Méthode de calcul	Performances	Spécifications techniques harmonisées
résistance caractéristique à la traction	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Annexe 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	Essais sur chantier, voir ATE	ETA-07/0287, Chapitre 4.4	
entraxe et distance au bord minimum	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Annexe 3</b>	
	Essais sur chantier, voir ATE	ETA-07/0287, Chapitre 4.4	
Déplacement à l'état limite de service	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Chapitre 4.2.4, Tableau 4.1</b>	
	Essais sur chantier, voir ATE	ETA-07/0287, Chapitre 4.4	

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DEARBHÚ FEIDHMÍOCHTA

DoP Uimh. 0756-CPD-0334 - GA

1. Cód uathúil aitheantais an chineáil táirge:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Uimhir chineáil, baiscuimhir nó uimhir sraithe nó aon eilimint eile lena bhféadfar táirge foirgníochta a shainaithint, mar a cheanglaítear faoi Airteagal 11(4):

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. An úsáid nó na húsáidí atá beartaithe don táirge foirgníochta, i gcomhréir leis an tsonraíocht theicniúil chomhchuibhithe is infheidhme, de réir mar a shamhlaíonn an monaróir:

cineál cineálach	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
lena n-úsáid i	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
luchtú	<b>Ualaí shúchán Gaoth</b>
ábhar	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b>
	<b>Méideanna Clúdaithe: Termofix CF 8</b>

4. Ainm, trádainm cláraithe nó trádmharc cláraithe agus seoladh an mhonaróra, mar a cheanglaítear faoi Airteagal 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, An Ghearmáin**

5. I gcás inarb infheidhme, ainm agus seoladh teagmhála an ionadaí údairithe a gcumhdaíonn a shainordú na cúraimí a shonraítear in Airteagal 12(2): ---

6. Córas nó córais measúnaithe agus fíoraithe seasmhachta feidhmíochta an táirge foirgníochta mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn V: **2+**

7. I gcás ina mbaineann an dearbhú feidhmíochta le táirge foirgníochta a chumhdaítear le caighdeán comhchuibhithe: ---

8. I gcás ina mbaineann an dearbhú feidhmíochta le táirge foirgníochta ar eisíodh Measúnú Teicniúil Eorpach ina leith:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) agus d'éisigh sé ETA-07/0287  
ar bhonn ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** a dhéantar

- (i) iniúchadh tosaigh ar an ngléasra monaraíochta agus ar rialú ar tháirgeacht mhonarchan;
- (ii) faireachas leanúnach, measúnú leanúnach agus meastóireacht leanúnach ar rialú ar tháirgeacht mhonarchan.

faoin gcóras **2+** agus d'éisigh deimhniú maidir le seasmhacht feidhmíochta **0756-CPD-0334**.

9. An fheidhmíocht dhearbhaithe

Saintréithe sár-riachtanacha	Modh Deartha	Feidhmíocht	Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe
friotaíocht tréith do teannas	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
spásáil íosta agus fad imeall íosta	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
thriúcháin do stát teorainn serviceability	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. Tá feidhmíocht an táirge a shaináithnítear i bpointe 1 agus i bpointe 2 i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe i bpointe 9.

Is faoi fhreagracht an mhonaróra a shaináithnítear i bpointe 4 amháin a eísítear an dearbhú feidhmíochta seo.

Arna shíniú le haghaidh an mhonaróra agus thar a cheann ag:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP sz. 0756-CPD-0334 - HU

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

**fischer TERMOFIX CF 8 beütődübel**

2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

**ETA-07/0287, Melléklet 1 – 3**

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

általános típus	<b>Beütődübel vakolattal ellátott külső hőszigetelési rendszerek rögzítésére</b>
való használatra	<b>Beton C12/15 - C50/60 (EN 206) / Falazott szerkezetek / Adalékanyagok könnyűbeton (LAC, EN 1520)</b>
terhelés	<b>Szélszívás terhelés</b>
anyag	<b>Műanyag (hüvely), cinkkel galvanizált, bevonatos, rozsdamentes acél (szeg)</b>
	<b>Méretek: Termofix CF 8</b>

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Németország**

5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak: ---

6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek: **2+**

7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén: ---

8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) a következőt adta ki: ETA-07/0287**

**alapján ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD teljesített**

i. a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alapvizsgálata;

ii. az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete, vizsgálata és értékelése.

a rendszerben **2+** és a következőt adta ki: a termék megfelelési tanúsítványa **0756-CPD-0334**.

9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	tervezési módszer	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
karakterisztikus ellenállás húzásra	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Melléklet 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	ETA-07/0287, fejezet 4.4	
minimális tengelytávolság és minimális peremtávolság	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Melléklet 3</b>	
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	ETA-07/0287, fejezet 4.4	
elmozdulás használhatósági határállapot	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, 4.2.4. fejezet, 4.1. táblázat</b>	
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	ETA-07/0287, fejezet 4.4	

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP n. 0756-CPD-0334 - IT

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**Fissaggio a percussione fischer TERMOFIX CF 8**

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

**ETA-07/0287, Appendice 1 – 3**

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

tipo generico	<b>Tassello plastico a percussione per il fissaggio di sistemi compositi di isolamento termico esterno con strato di intonaco</b>
per l'uso in	<b>Calcestruzzo C12/15 - C50/60 (EN 206) / Pareti in muratura / Calcestruzzo alleggerito (LAC, EN 1520)</b>
Carico	<b>Carichi da vento in aspirazione</b>
materiale	<b>Plastica (tassello a fungo), acciaio zincato a freddo / zincato a caldo / inossidabile (chiodo)</b>
	<b>Dimensioni: Termofix CF 8</b>

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germania**

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2: ---

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: **2+**

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata: ---

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) ha rilasciato ETA-07/0287**

**in base a ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** eseguita

i) ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica;

ii) sorveglianza, valutazione e verifica continue del controllo della produzione in fabbrica.

secondo il sistema **2+** e ha rilasciato certificato di costanza della prestazione **0756-CPD-0334**.

9. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Metodo di progettazione	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
resistenza caratteristica a trazione	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Appendice 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>Test in cantiere, vedere ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Capitolo 4.4</b>	
interasse minimo e distanza dal bordo minima	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Appendice 3</b>	
	<b>Test in cantiere, vedere ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Capitolo 4.4</b>	
spostamento per lo stato limite di esercizio	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Capitolo 4.2.4, Tabella 4.1</b>	
	<b>Test in cantiere, vedere ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Capitolo 4.4</b>	

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - LT

1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:

**ETA-07/0287, Priedas 1 – 3**

3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:

Bendras tipas	<b>kalamas fasadinis kaištis, tinkuojamų išorinių kompozicinių sistemų tirtinimui</b>
naudojimui	<b>Betonas C12/15 - C50/60 (EN 206) / mūrinės sienos/ lengvojo užpildo betonas (LAC, EN 1520)</b>
apkrova	<b>Vėjo apkrova</b>
medžiaga	<b>Kaiščio įvorė - plastikinė, Vinis - cinkuota / padengta / nerūdijančio plieno</b> <b>Dydžiai:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas: ---

6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede: **2+**

7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju: ---

8. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) išdavė ETA-07/0287**

**remdamasi ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD atlikti**

- i) pradinė gamyklos inspekcija ir gamybos kontrolė;
- ii) nuolatinė gamybos kontrolė, priežiūra ir vertinimas.

pagal sistemą **2+** ir išdavė eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatą **0756-CPD-0334**.

### 9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės

Esminės charakteristikos	Sertifikavimo metodas	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Charakterinė tempimo apkrova	ETAG 014	ETA-07/0287, Priedas 4	ETAG 014
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	ETA-07/0287, Skyrius 4.4	
Minimalus atstumas tarp ašių ir s ir minimalus atstumas nuo krašto	ETAG 014	ETA-07/0287, Priedas 3	
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	ETA-07/0287, Skyrius 4.4	
Poslinkis dėl darbingumo ribinio būvio	ETAG 014	ETA-07/0287, Skyrius 4.2.4, lentelė 4.1	
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	ETA-07/0287, Skyrius 4.4	

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach

Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.

Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher

Dipl.-Ing.

Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - LV

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizstrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Būvizstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:

vispārēja tipa	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
izmantošanai	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
iekraušana	<b>Vēja iesūkšanas slodzes</b>
materiāls	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b>
	<b>Segtās izmēri: Termofix CF 8</b>

4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem: ---

6. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā: **2+**

7. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts: ---

8. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) izdeva ETA-07/0287  
pamatojoties zu ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD veikts**

i) ražotnes un ražošanas procesa kontroles sākotnējo inspicēšanu;

ii) ražošanas procesa kontroles nepārtrauktu uzraudzību, novērtēšanu un pārbaudēm.

atbilstīgi sistēmai **2+** un izdeva pēc vajadzības – eksploatācijas īpašību noturības sertifikātu **0756-CPD-0334**.

## 9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskie raksturlielumi	dizains metode	Ekspluatācijas īpašības	Saskaņota tehniskā specifikācija
raksturīgo pretestību spriedzes	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
Minimālais atstatums un minimālais attālums līdz malai	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
nobīde par robežstāvokļa	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI

DoP Nru 0756-CPD-0334 - MT

1. Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tip, numru tal-lott jew tas-serje jew kwalunkwe element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tal-prodott għall-bini kif meħtieġ taħt l-Artikolu 11(4):

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Użu jew użi intizi tal-prodott għall-bini, f'konformità mal-ispeċifikazzjoni teknika armonizzata applikabbli, kif previst mill-manifattur:

tip ġeneriku	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
għall-użu fil-	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
tagħbija	<b>Tagħbijiet ġbid tar-riħ</b>
materjal	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b> <b>Daqsijiet Koperti:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Isem, isem tal-kummerċ irregistrat jew it-trade mark irregistrat u indirizz ta' kuntatt tal-manifattur kif meħtieġ taħt l-Artikolu 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz ta' kuntatt tar-rappreżentant awtorizzat li l-mandat tiegħu jkopri l-kompiti speċifikati l-Artikolu 12(2): ---

6. Is-sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni tal-prodott għall-bini kif stabbilit fl-Anness V: **2+**

7. Fil-każ tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert minn standard armonizzat: ---

8. Fil-każ tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert li għalih tkun inħarġet Valutazzjoni Teknika Ewropea:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) maħruġa ETA-07/0287**

**abbazi ta' ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** mwettqa

(i) l-ispezzjoni inizjali tal-impjant ta' manifattura u tal-kontroll tal-produzzjoni fil-fabbrika;

(ii) is-sorveljanza, il-valutazzjoni u l-evalwazzjoni kontinwa tal-kontroll tal-produzzjoni fil-fabbrika.

taħt is-sistema **2+** u maħruġa ċertifikat ta' kostanza tal-prestazzjoni **0756-CPD-0334**.

9. Prestazzjoni ddikjarata

Karatteristiċi essenzjali	Metodu Design	Prestazzjoni	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati
reżistenza karatteristiku għall tensjoni	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Annex 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>Job site tests, see ETA</b>	<b>ETA-07/0287, chapter 4.4</b>	
ispazjar minimu u d-distanza minima tarf	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Annex 3</b>	
	<b>Job site tests, see ETA</b>	<b>ETA-07/0287, chapter 4.4</b>	
ispostament għall-istat limitu manutenzjoni	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1</b>	
	<b>Job site tests, see ETA</b>	<b>ETA-07/0287, chapter 4.4</b>	

10. Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat fil-punti 1 u 2 hija f'konformità mal-prestazzjoni ddikjarata fil-punt 9.

Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hi maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat fil-punt 4.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# PRESTATIEVERKLARING

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - NL

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

**ETA-07/0287, Bijlage 1 – 3**

3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:

Algemeen	<b>Nagelplug voor de bevestiging van thermische isolatie met pleisterlaag</b>
te gebruiken in	<b>Beton C12/15 - C50/60 (EN 206) / Metselwerk wanden / Lichtbeton (LAC EN 1250)</b>
belasting	<b>Belastingen van windzuiging</b>
Materiaal	<b>Kunststof (plug), electrolytisch verzinkt / gecoat staal / roestvast staal (nagel)</b>
	<b>Afmetingen Termofix CF 8</b>

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt: ---

6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V: **2+**

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt: ---

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) heeft verstrekt ETA-07/0287**

**op basis van ETAG 014 A, B, C, D,  
EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** uitgevoerd

- i) de initiële inspectie van de productie-installatie en van de productiecontrole in de fabriek;
  - ii) permanente bewaking, beoordeling en evaluatie van de productiecontrole in de fabriek.
- onder systeem **2+** en heeft verstrekt het certificaat van prestatiebestendigheid **0756-CPD-0334**.

9. Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Ontwerp methode	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
karakteristieke trek weerstand	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Bijlage 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>Proefbelastingen, zie ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Hoofdstuk 4.4</b>	
minimale hoh- en rand-afstand	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Bijlage 3</b>	
	<b>Proefbelastingen, zie ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Hoofdstuk 4.4</b>	
verplaatsing in bruikbaarheidsgrenstoestand	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Hoofdstuk 4.2.4, tabel 4.1</b>	
	<b>Proefbelastingen, zie ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Hoofdstuk 4.4</b>	

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

*i.V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i.V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP Nr 0756-CPD-0334 - PL

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**kołek wbijany fischer TERMOFIX CF 8**

2. Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

**ETA-07/0287, załącznik 1 – 3**

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

typ ogólny	<b>kołek wbijany do zamocowania systemów ociepleniowych z warstwą tynku</b>
do zastosowania w	<b>beton C12/15 - C50/60 (EN 206) / mury / beton lekki (LAC, EN 1520)</b>
obciążenie	<b>obciążenie od ssania wiatru</b>
materiał	<b>z tworzywa (tulejka), stal ocynkowana / stal powlekana / stal nierdzewna (gwóźdź)</b>
	<b>o rozmiarach: Termofix CF 8</b>

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Niemcy**

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2: ---

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: **2+**

7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: ---

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) wydał(-a/-o) ETA-07/0287**

**na podstawie ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD o właściwościach**

- (i) wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji;
- (ii) stałego nadzoru, oceny i ewaluacji zakładowej kontroli produkcji.

w systemie 2+ i wydał(-a/-o) certyfikat stałości właściwości użytkowych **0756-CPD-0334**.

9. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	metoda projektowa	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
nośność charakterystyczna na wyrywanie	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, załącznik 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>próby na budowie, zob. ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Punkt 4.4</b>	
minimalne odległości osiowe i od krawędzi	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, załącznik 3</b>	
	<b>próby na budowie, zob. ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Punkt 4.4</b>	
przemieszczenie w stanie granicznym użytkowania	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Punkt 4.2.3, Tabela 4.1</b>	
	<b>próby na budowie, zob. ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Punkt 4.4</b>	

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał(-a):

*i.V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i.V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP N.o 0756-CPD-0334 - PT

1. Código de identificação único do produto-tipo:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.o 4 do artigo 11.o:

**ETA-07/0287, Anexo 1 – 3**

3. Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, tal como previsto pelo fabricante:

tipo genérico	<b>Ancoragem em plástico com prego para fixação externa de isolamento e sistemas compostos</b>
para uso em	<b>Betão C12/15 - C50/60 (EN 206) / paredes de alvenaria / cargas médias em betão (LAC, EN 1520)</b>
carregamento	<b>Cargas de sucção do vento</b>
material	<b>Plástico (camisa/manga), zincado, revestimento metálico, aço inox (prego)</b> <b>Tamanhos abrangidos:</b> <b>Termofix CF 8</b>

4. Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.o 5 do artigo 11.o:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.o 2 do artigo 12.o: ---

6. Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V: **2+**

7. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada: ---

8. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) emitiu ETA-07/0287**  
**com base em ETAG 014 A, B, C, D,**  
**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** realizada

i) na inspecção inicial da unidade fabril e no controlo da produção em fábrica;

ii) no acompanhamento, apreciação e aprovação contínuos do controlo da produção em fábrica;

no âmbito do sistema **2+** e emitiu certificado de regularidade do desempenho **0756-CPD-0334**.

## 9. Desempenho declarado

Características essenciais	Método de projecto	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
características de resistência à tensão	ETAG 014	ETA-07/0287, Anexo 4	ETAG 014
	Testes de extracção em obra, ver ETA	ETA-07/0287, Capítulo 4.4	
espaçamento mínimo e distância mínima ao bordo	ETAG 014	ETA-07/0287, Anexo 3	
	Testes de extracção em obra, ver ETA	ETA-07/0287, Capítulo 4.4	
deslocamento para estado limite de serviço	ETAG 014	ETA-07/0287, Capítulo 4.2.4, Tabela 4.1	
	Testes de extracção em obra, ver ETA	ETA-07/0287, Capítulo 4.4	

10. O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9.

A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.

Assinado por e em nome do fabricante por:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DoP Nr. 0756-CPD-0334 - RO

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):

**ETA-07/0287, Annex 1 – 3**

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:

tip generic	<b>Nailed-in plastic anchor for fixing of external thermal insulation composite systems with rendering</b>
pentru utilizarea în	<b>Concrete C12/15 - C50/60 (EN 206) / Masonry walls / Lightweight aggregate concrete (LAC, EN 1520)</b>
încărcare	<b>Sarcini de aspirație vântului</b>
material	<b>Plastic (anchor sleeve), zinc-plated / coated steel / stainless steel (nail)</b>
	<b>Dimensiuni acoperite: Termofix CF 8</b>

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2): ---

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V: **2+**

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat: ---

8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) și a emis ETA-07/0287**

**pe baza ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** efectuată

(i) inspectării inițiale a fabricii și a controlului producției în fabrică;

(ii) supravegherii și evaluării continue a controlului producției în fabrică.

în cadrul sistemului **2+** și a emis certificatul de constanță a performanței **0756-CPD-0334**.

9. Performanța declarată

Caracteristici esențiale	Metoda de proiectare	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Rezistența caracteristică pentru tensiune	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 4	ETAG 014
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
spațiere minim și distanța minimă de margine	ETAG 014	ETA-07/0287, Annex 3	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	
deplasare pentru starea limită de serviciu	ETAG 014	ETA-07/0287, Chapter 4.2.4, Table 4.1	
	Job site tests, see ETA	ETA-07/0287, chapter 4.4	

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP č. 0756-CPD-0334 - SK

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

**fischer natíková kotva TERMOFIX CF 8**

2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:

**ETA-07/0287, príloha 1 – 3**

3. Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

všeobecný typ	plastová natíková izolačná kotva pre upevnenie vonkajších tepelno-izolačných kompozitných systémov s omietkou
pre použitie v	Betón C12/15 - C50/60 (EN 206) / Murivo / Ľahčený betón (LAC, EN 1520)
zaťaženie	Zaťaženie saním vetra
materiál	Plast (plášť kotvy), galvanicky zinok / plátkovaný zinok / nerez (klinec)
	zahŕňa veľkosti Termofix CF 8

4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Nemecko**

5. V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2: ---

6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V: **2+**

7. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: ---

8. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) vydal(-a) ETA-07/0287**

**na základe ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** vykonáva

i) počiatočnej inšpekcie výrobného závodu a systému riadenia výroby;

ii) priebežného dohľadu nad systémom riadenia výroby a posudzovania a hodnotenia systému riadenia výroby.

v systéme **2+** a vydal(-a) certifikát o nemennosti parametrov **0756-CPD-0334**.

## 9. Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	metóda návrhu	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
charakteristická únosnosť v ťahu	ETAG 014	ETA-07/0287, príloha 4	ETAG 014
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	ETA-07/0287, kapitola 4.4	
Minimálna osová a minimálna okrajová vzdialenosť	ETAG 014	ETA-07/0287, príloha 3	
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	ETA-07/0287, kapitola 4.4	
posun pre medzný stav	ETAG 014	ETA-07/0287, kapitola 4.2.4, tabuľka 4.1	
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	ETA-07/0287, kapitola 4.4	

10. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 9.

Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP št. 0756-CPD-0334 - SL

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

**fischer sidro z žabljem TERMOFIX CF 8**

2. Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):

**ETA-07/0287, dodatek 1 – 3**

3. Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:

generični tip	<b>zabijalni vložek za pritrjevanje zunanje povezovalne izolacije s slojem ometa</b>
za uporabo v	<b>Beton C12/15 - C 50/60 (EN 206) / zidane stene / beton iz lahkega agregata (LAC, EN 1520)</b>
obremenitev	<b>Vetrne sesalne obremenitve</b>
Material	<b>umetna masa (sidrno ohišje), pocinkan / obložen / nerjaveče jeklo (žebelj)</b>
	<b>velikosti: Termofix CF 8</b>

4. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Nemčija**

5. Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2): ---

6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V: **2+**

7. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard: ---

8. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) izdal ETA-07/0287**

**na podlagi ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** izvedel

(i) začetnega pregleda proizvodnega obrata in tovarniške kontrole proizvodnje;

(ii) stalnega nadzora, ocenjevanja in vrednotenja tovarniške kontrole proizvodnje.

v okviru sistema **2+** in izdal potrdilo o nespremenljivosti lastnosti **0756-CPD-0334**.

9. Navedena lastnost

Bistvene značilnosti	metoda ocenjevanja	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
značilna vlečna nosilnost	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, dodatek 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	ETA-07/0287, poglavje 4.4	
minimalna medosna razdalja in razdalja do roba	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, dodatek 3</b>	
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	ETA-07/0287, poglavje 4.4	
odstopanja v dovoljenih mejah uporabnosti	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, poglavje 4.2.4, tabela 4.1</b>	
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	ETA-07/0287, poglavje 4.4	

10. Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.

Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4:

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# PRESTANDEDEKLARATION

DoP Nr 0756-CPD-0334 - SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

**fischer nailed-in anchor TERMOFIX CF 8**

2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:

**ETA-07/0287, Bilaga 1 – 3**

3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:

generisk typ	<b>Nyloninfästning (inspikad) för fastsättning av utvändiga isoleringssystem med puts</b>
för användning i	<b>Betong C12/15 - C50/60 (EN 206) / murade väggar / lättballastbetong (LAC, EN 1520) / lättbetong (AAC)</b>
Belastning	<b>Vindsug laster</b>
material	<b>Plast (ankarhylsa), blankförzinkad / belagd / rostfri (spik)</b>
	<b>Täckta storlekar: Termofix CF 8</b>

4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, Germany**

5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2: ---

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:  
**2+**

7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: ---

8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) har utfärdat ETA-07/0287**

**på grundval av ETAG 014 A, B, C, D,**

**EOTA TR 025, EOTA TR 026.**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** utfört

i) inledande inspektion av tillverkningsanläggningen och tillverkningskontrollen i fabrik,

ii) fortlöpande övervakning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen i fabrik.

enligt system **2+** och har utfärdat intyg om kontinuitet för produktens prestanda **0756-CPD-0334**.

9. Angiven prestanda

Väsentliga egenskaper	Design Metod	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
karakteristiska bärförmågan för spänning	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Bilaga 4</b>	<b>ETAG 014</b>
	<b>Arbetsplatsprovning, se ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kapitel 4.4</b>	
minsta avstånd och minsta kantavstånd	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Bilaga 3</b>	
	<b>Arbetsplatsprovning, se ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kapitel 4.4</b>	
förskjutning för bruksgränstillstånd	<b>ETAG 014</b>	<b>ETA-07/0287, Kapitel 4.2.4, tabell 4.1</b>	
	<b>Arbetsplatsprovning, se ETA</b>	<b>ETA-07/0287, Kapitel 4.4</b>	

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18